VIII Congreso Internacional de Lyra Minima, 2016.

La lírica medieval en el siglo XXI: formas y espacios de circulación en el medio digital del cancionero popular oral.

María Gimena del Rio Riande, Elena González Blanco García y Clara Martínez Cantón.

Cita:

María Gimena del Rio Riande, Elena González Blanco García y Clara Martínez Cantón (Octubre, 2016). *La lírica medieval en el siglo XXI: formas y espacios de circulación en el medio digital del cancionero popular oral. VIII Congreso Internacional de Lyra Minima.*

Dirección estable: https://www.aacademica.org/gimena.delrio.riande/17

ARK: https://n2t.net/ark:/13683/pdea/vAg

Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto*. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: https://www.aacademica.org*.

Lírica medieval en el siglo XXI: formas y espacios de circulación en el medio digital

Elena González-Blanco (egonzalezblanco@flog.uned.es)
Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), Spain

Gimena Del Rio Riande (gdelrio@conicet.gov.ar)
Seminario de Edición y Crítica Textual (SECRIT-IIBICRIT CONICET), Argentina

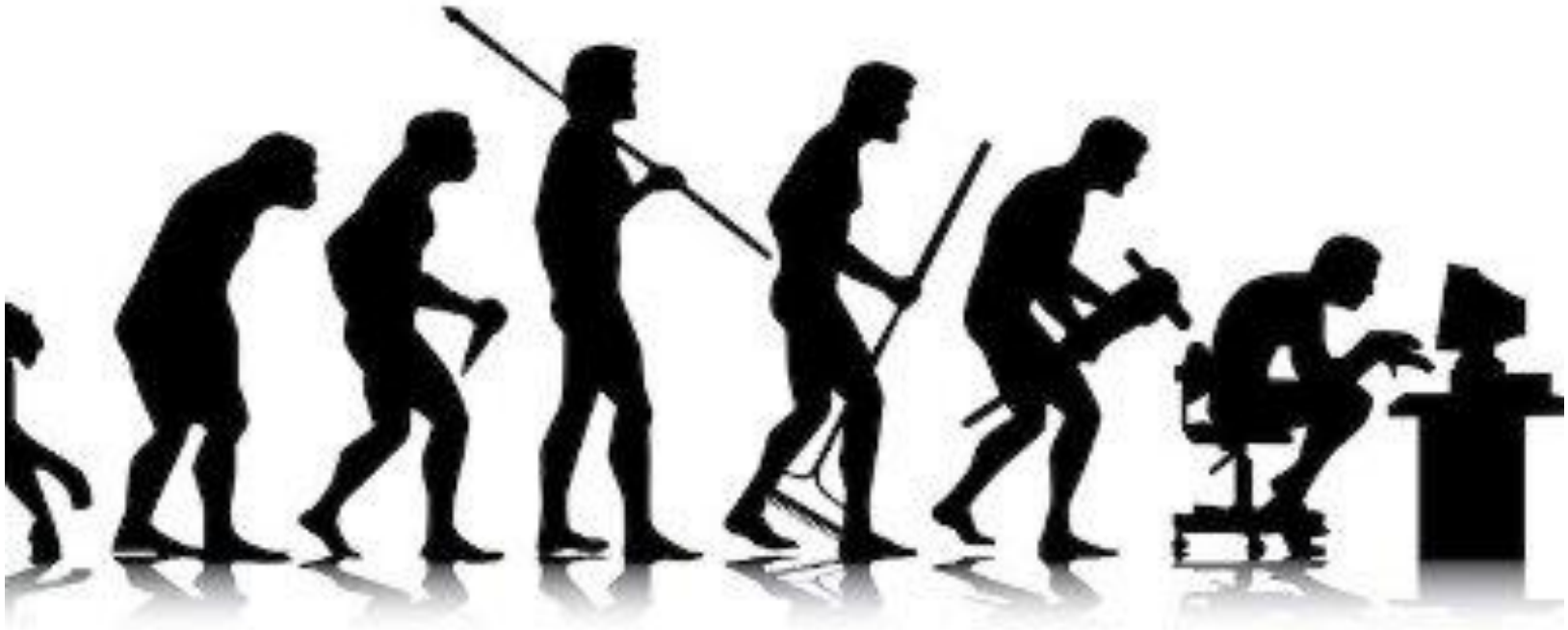
Clara Martínez Cantón (cimartinez@flog.uned.es)
Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), Spain

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

LAS CULTURAS POPULARES DE EUROPA DESDE LA LITERATURA, LA HISTORIA Y LA ANTROPOLOGÍA: LOS GÉNEROS BREVES DE LA TRADICIÓN ORAL Y SU DIFUSIÓN IMPRESA
VIII Congreso Internacional de Lyra Minima
Valladolid-Urueña, del 3 al 5 de octubre de 2016

¿Se parece ahora más el presente al pasado?

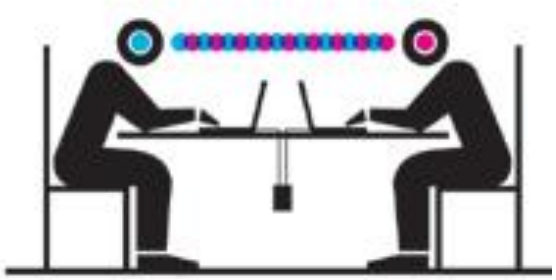
POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data



Oralidad secundaria

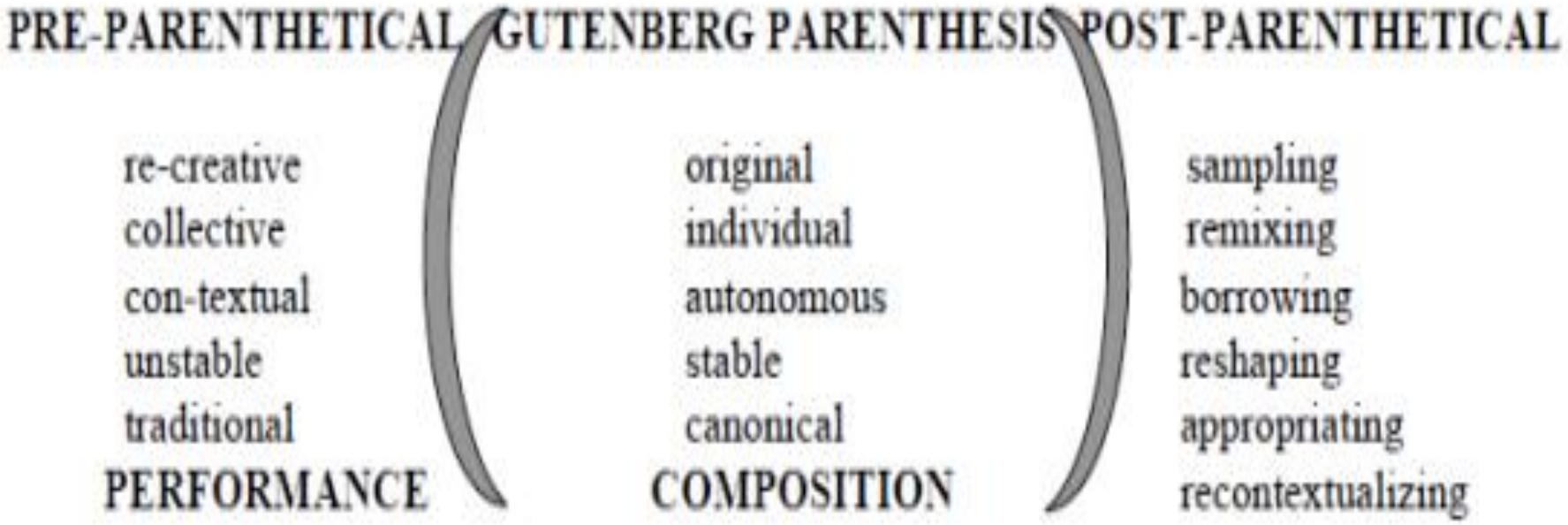
POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

ORALIDAD PRIMARIA	IMPRENTA	ORALIDAD SECUNDARIA



Paréntesis de Gutenberg

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

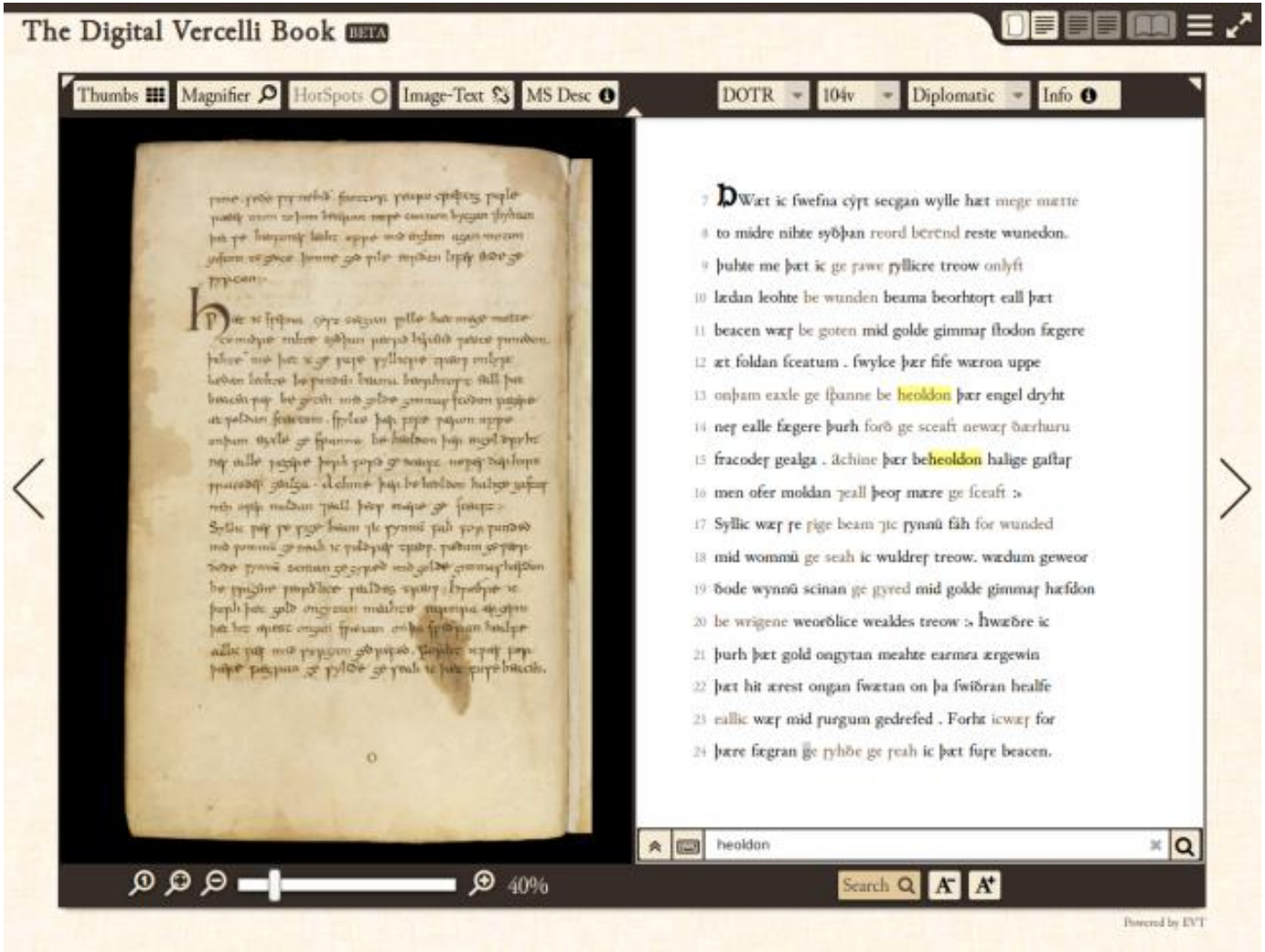


Pettitt, T. (2007). before the Gutenberg Parenthesis: elizabethan-American compatibilities. *Media in Transition 5: Creativity, Ownership and Collaboration in the Digital Age. Pleinière 1:" Folk Cultures and Digital Cultures*.

ANTES DE GUTENBERG	PARÉNTESIS DE GUTENBERG	DESPUÉS DE GUTENBERG
Re-creativo	Original	Sampleo = reutilización de porciones
Colectivo	Idividual	Mezcla
Contextual	Autónomo	Préstamo
Inestable	Estable	Rediseño
Tradicional	Canónico	Apropiación
		Recontextualización

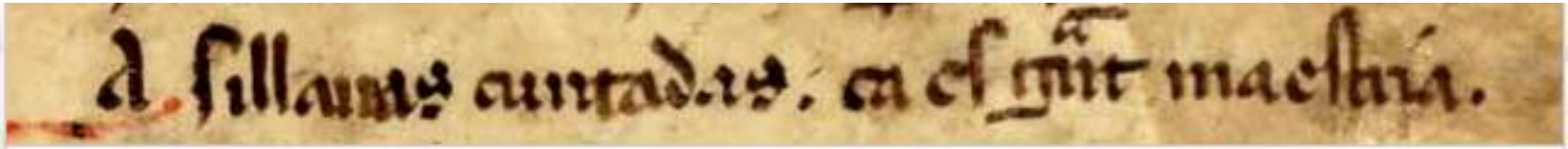
La lírica medieval como objeto digital

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data



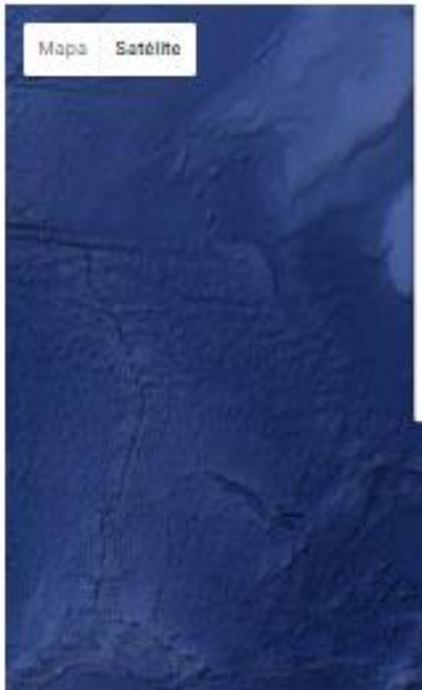
La lírica medieval como objeto digital

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data



BROWSE ITEMS ON THE MAP (88 TOTAL)

Navegar todo | Navegar por Etiqueta | Buscar elementos | Explorar mapa



El poema narra la vida de Emiliano o Millán, el santo fundador del monasterio que lleva su nombre, sacerdote eremita que vivió entre los años…

Find An Item on the Map

- Vida se San Millán de la Cogolla
- Vida de Santo Domingo de Silos
- Loores de Nuestra Señora
- Los signos del Juicio Final
- El sacrificio de la misa
- Martirio de San Lorenzo
- Libro de Apolonio
- Libro de Buen Amor

La lírica medieval como objeto digital

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

The Oxford *Cantigas de Santa Maria* Database

Poems | MSS / layout | Miracles | Keywords | Poncelet | Bibliography | Search

List Bibliography

Click on the head of any column to display items in order of that column's contents, and to reverse the order in that column. Click on any item to see the full record, including commentaries.
We are grateful to Professor J. Snow for allowing the inclusion of his 1977 critical bibliography and later updates, and to the British Academy (small grant no. SG-46903) for supporting the development of the Bibliography modules.
Initials in square brackets following the author's name are checking codes which will be removed in due course.

Find in title: Find

Author	Title.	Date
Cidras Escaneo, F. A.	A indeterminación do axente na lengua das Cantigas de Santa Maria (1)	1986
Filgueira Valverde, José	A inserción do 'verbo antigo' na literatura medieval	1976
Lemos, Susani Silveira	A intercessão maniana em prol da vida nas Cantigas de Santa Maria	1999
Filgueira Valverde, José	A lénda d'Armenteira (notas de folk-lore)	1926
Castro, José Ariel	A língua dos trovadores provençais e o português	1975
Rübecamp, R.	A linguagem das Cantigas de Santa Maria de Afonso X o Sábio	1933

La lírica medieval como objeto digital

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

Fórmula Rimática:

AAbbz

Fórmula métrica:

12,12,6,6,6

Localización:

1-110

Versos:

110

Estrofas:

22

consonante | singular | heterométrico | isoestrófico

Nota:

No siempre es consonante la rima, pero casi siempre

Transcripción:

```
este esquema se repite en las estrofas 2-22

    A los que adoran en la vera cruz,
    salud e graçia de la vera luz,
    que enbió sin arte
    el maestre d'Acre
```

La lírica medieval como objeto digital

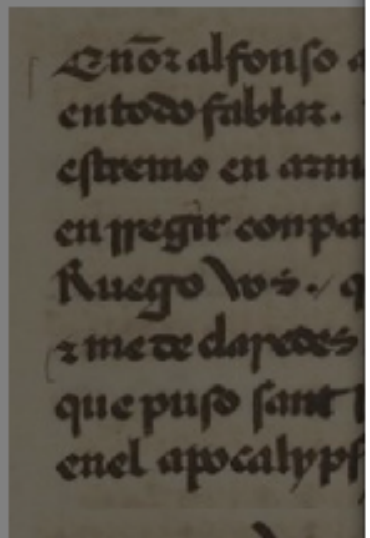
POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

DIALOGO_MEDIEVAL HOME DOCUMENTACIÓN

Esta pregunta m… Colunga, de la Ó… Álvarez de Villas… oscuras del Apoc…

Frey Pedro de Colunga

Se trata de una pieza de arte ma…



…ey Pedro de …no Alfonso …unas figuras …anera

…bio perfeto, …a …eto …o decreto …ión …o.

Informations

Poem:

- isometrismo: isométrico
- subtype: pregunta
- asonancia: consonante
- isoestrofismo: isoestrófico
- type: poema
- unisonancia: singular
- rhyme: ABBAACCA
- met: 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12

Stanza 1:

- type: octava
- rhyme: ABBAACCA
- met: 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12

Stanza 2:

- type: octava
- rhyme: ABBAACCA
- met: 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12

Stanza 3:

- type: octava
- rhyme: ABBAACCA
- met: 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12, 12

La lírica medieval como objeto digital

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

keyword | Limit to: ------ | browse texts »

results for: Equivalencia de finales
Content: Libre

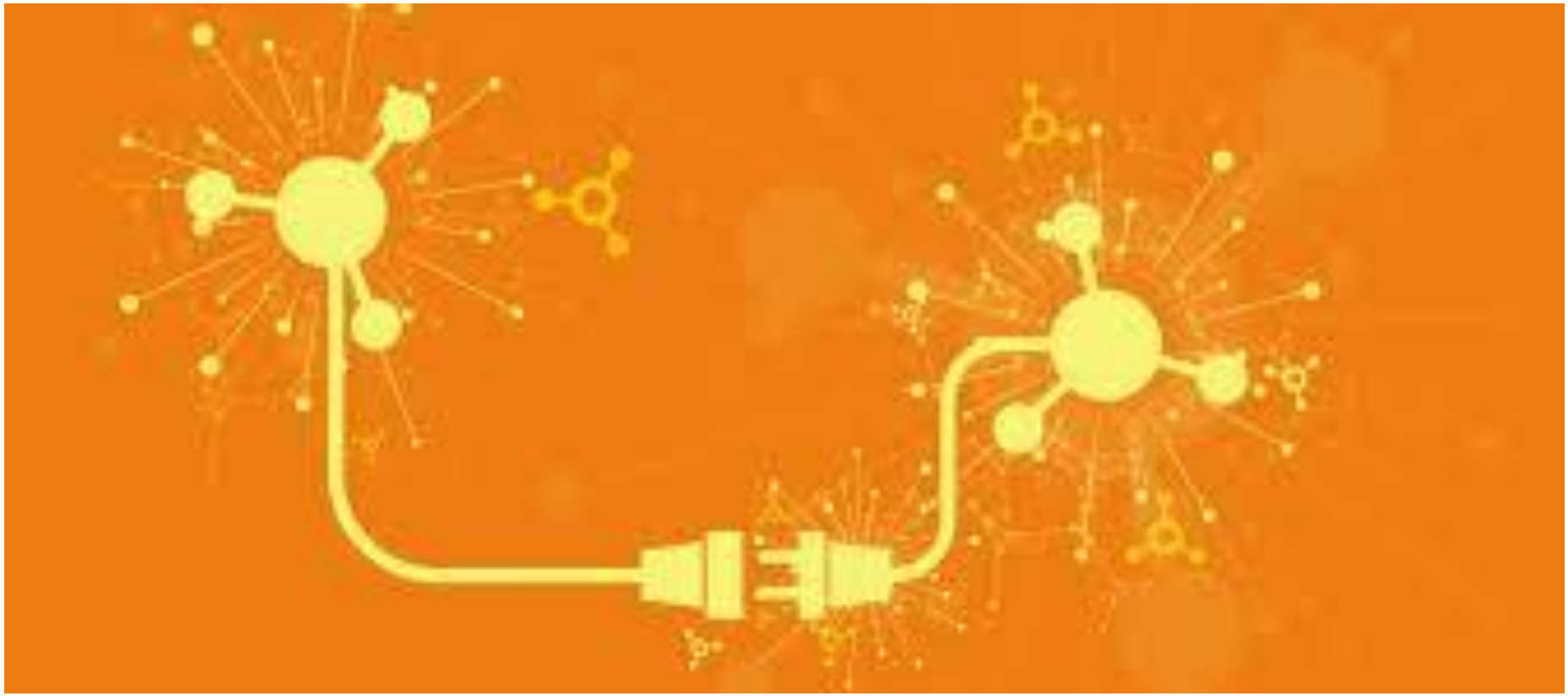
También pueden ser más quando las dos sílabas postreras del pie son ambas breves, que...
(Juan del Encina: El Arte de Poesía)

Pueden también al contrario ser menos de ocho y de doze quando la última es...
(Juan del Encina: El Arte de Poesía)

podían a las vezes llevar más o menos sílabas los pies; entiendese aquello en cantidad o contando cada vna por sí, mas en el valor o pronunciación ni son más ni menos. Pueden ser más en cantidad quando vna dición acaba en vocal, y la otra que se sigue tanbien en el mesmo pie comiença en vocal, que aunque son dos sílabas, no valen sino por vna, ni tardamos más tiempo en pronunciar ambas que vna; assí como dize Juan de Mena: Paró nuestra vida ufana Avemos tanbien de mirar que quando entre la vna vocal y la otra estuviera la «h», que es aspiración, entonces a las vezes acontece que passan por dos y a las vezes por vna. Y juzgarlo hemos según el común uso de hablar o según viéremos quel pie lo requiere. Y esto también avrá lugar en las dos vocales sin aspiración. Tanbién pueden ser más quando las dos sílabas postreras del pie son ambas breves, que entonces no valen ambas sino por vna. Más es en tanto grado nuestro común acentuar en la penúltima sílaba, que muchas vezes quando aquellas dos sílabas del cabo vienen breves, hazemos luenga la que está antes de la postrera, assí

Interoperabilidad

POSTDATA
Poetry Standardization
and Linked Open Data



¿Qué puede dialogar?

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

Conceptos métricos y poéticos

Metadatos autores / fechas

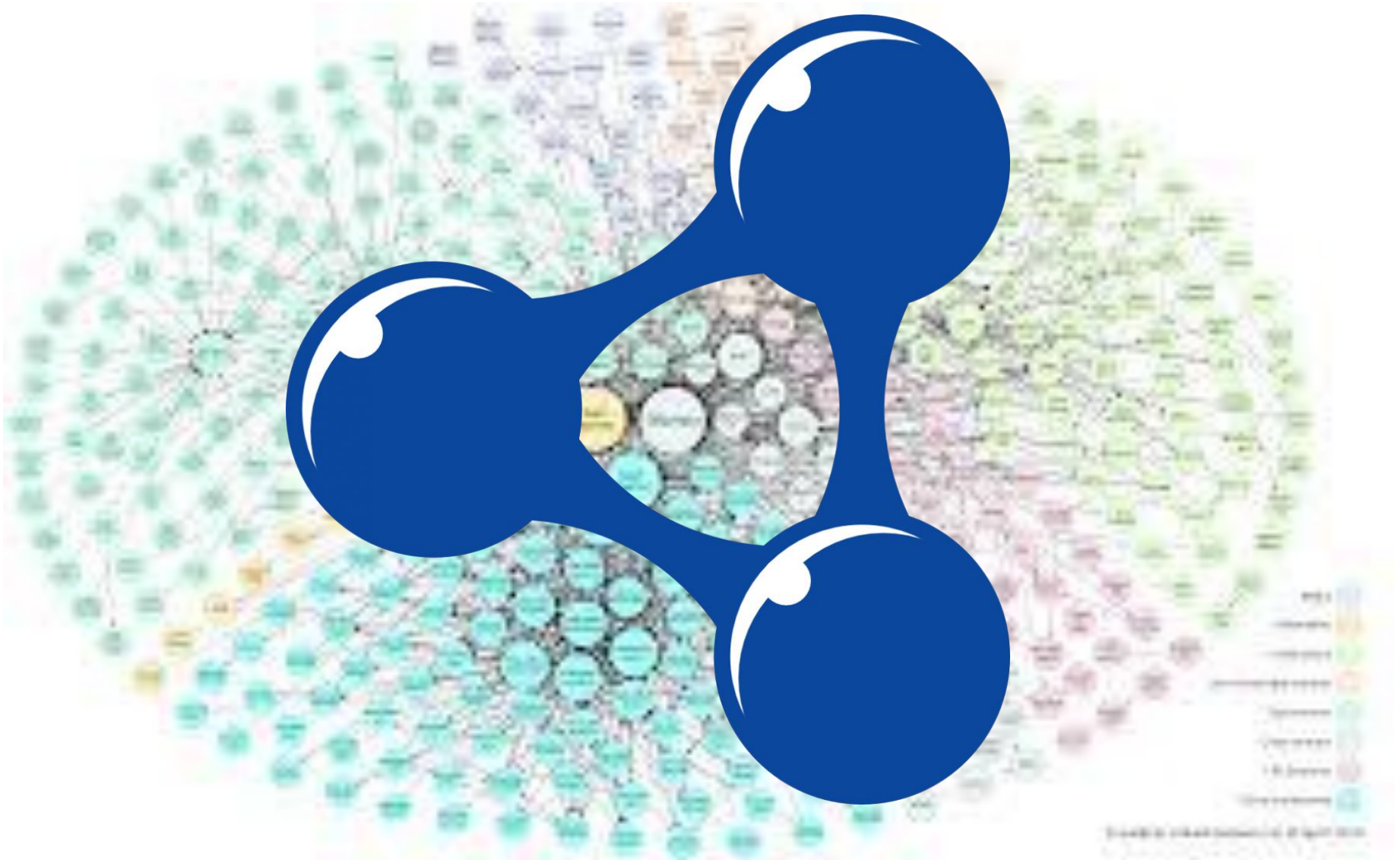
Datos

Conceptos retóricos

Autoridades / lugares en el texto

¿Por qué datos enlazados?

POSTDATA
Poetry Standardization
and Linked Open Data

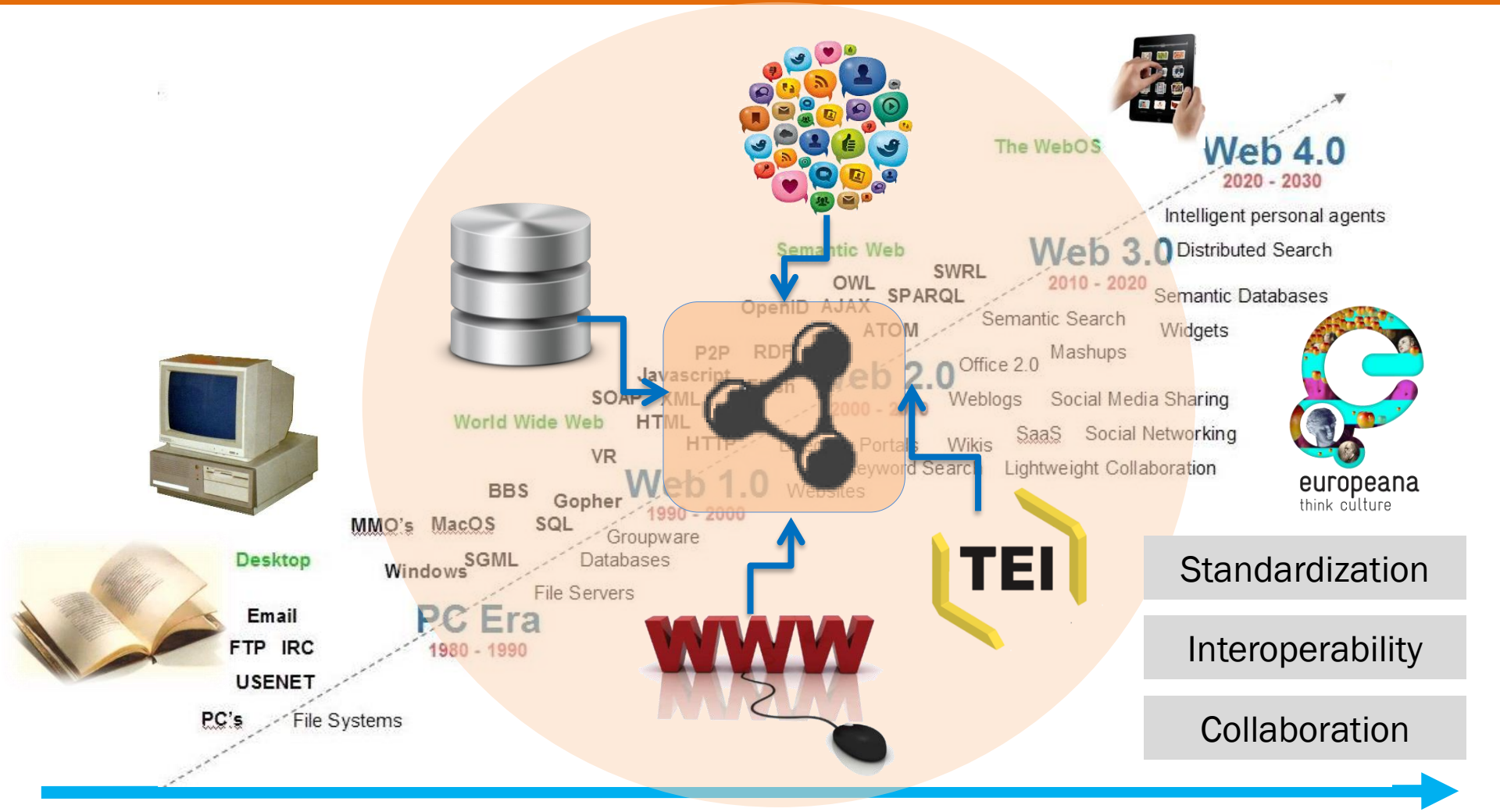


Technological barriers are caused by lack of standardization and interoperability

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

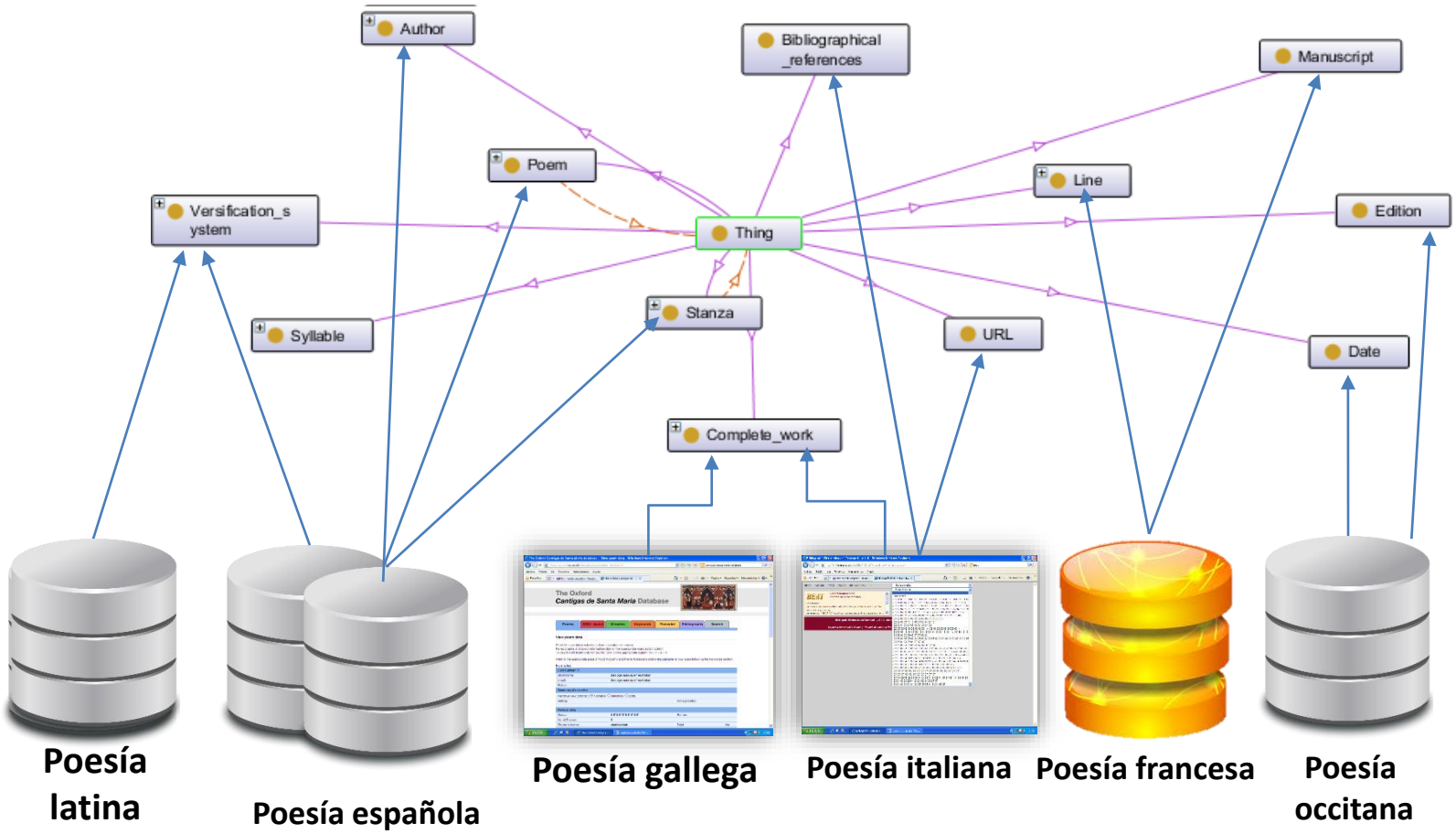
POSTDATA is the key to link existing technologies making them interoperable

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data



Modelo basado en otros modelos poéticos existentes

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

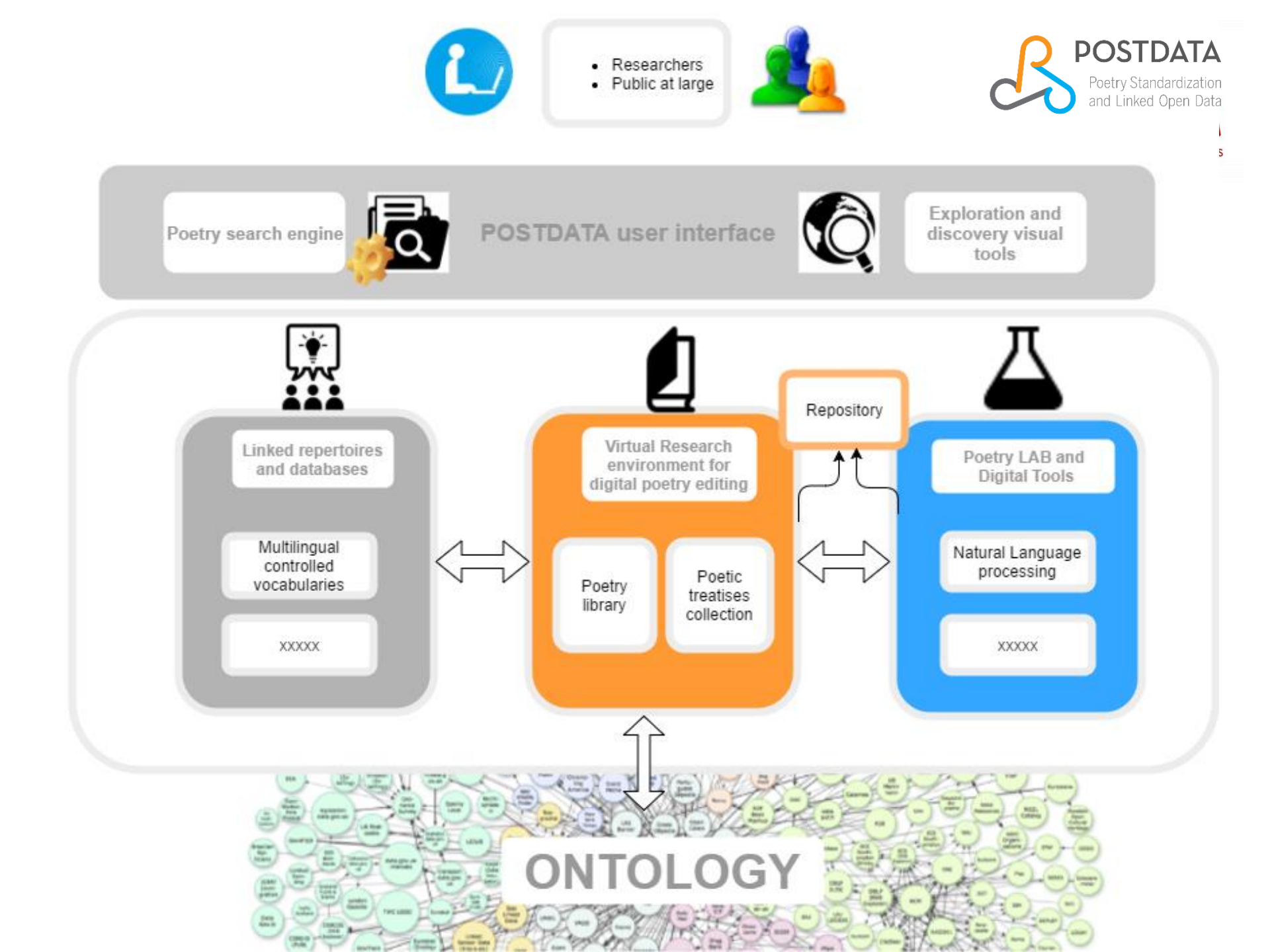


Laparoscópico: mínimamente invasivo

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

Proporciona un modelo extensible y flexible

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data


Researchers
Public at large
POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data
Poetry search engine
POSTDATA user interface
Exploration and discovery visual tools
Linked repertoires and databases
Multilingual controlled vocabularies
XXXXX
Virtual Research environment for digital poetry editing
Poetry library
Poetic treatises collection
Repository
Poetry LAB and Digital Tools
Natural Language processing
XXXXX
ONTOLOGY

POSTDATA
Poetry Standardization and Linked Open Data

Elena González-Blanco egonzalezblanco@flog.uned.es
Gimena del Rio Riande gdelrio.riande@gmail.com
Clara I. Martínez Cantón cimartinez@flog.uned.es

& LINHD Team

http://linhd.uned.es

http://postdata.linhd.es

@linhduned

erc
European Research Council
Established by the European Commission
Supporting top researchers from anywhere in the world